



# Automazioni per cancelli

Movimento sicuro con un clic





# VI OFFRIAMO LA MASSIMA QUALITÀ - MASSIMO COMFORT!

Le automazioni per cancelli SOMMER sono sempre affidabili, anche dopo tanti anni di servizio. Grazie all'elevata qualità, alla semplicità di utilizzo,

agli attenti processi produttivi e alle certificazioni potrete trovare l'automazione più adatta alle vostre esigenze.

MADE IN GERMANY



3

## LA VOSTRA SICUREZZA È IL NOSTRO OBIETTIVO

La sicurezza e la prevenzione degli infortuni sono di prioritaria importanza per SOMMER. I nostri azionamenti sono dotati di tecnologie affidabili e a norma.

Il riconoscimento automatico degli ostacoli garantisce un grado di sicurezza elevato. A contatto con un ostacolo

l'azionamento torna indietro (inversione), in modo da non nuocere a persone, animali o veicoli.

Grazie al semplice sblocco di emergenza SOMMER fornito di chiave è possibile aprire (sbloccare) e chiudere (bloccare) manualmente i cancelli in qualsiasi posizione.

Il motore autobloccante è un'efficace protezione contro le intrusioni o l'ingresso di estranei. Anche in caso di interruzione di corrente i cancelli scorrevoli o a battente possono essere bloccati (chiusi) in modo sicuro. Tutte queste soluzioni vi garantiscono una sicurezza ottimale in ogni situazione.

AUTOMAZIONI PER  
CANCELLI A BATTENTE:  
PROGETTATE IN  
MODO **INTELLIGENTE,**  
OFFRONO TUTTO  
QUELLO CHE SI PUÒ  
DESIDERARE DA  
UN'AUTOMAZIONE

4



**[ FACILI DA UTILIZZARE DUREVOLI ED ESENTI ]**  
DA MANUTENZIONE

Progettate per uso privato e commerciale, le automazioni sono adatte per cancelli fino a 1100 kg di peso o 7 m di lunghezza per anta.



# twist 200 E

Per cancelli a battente fino a 2,5 m di larghezza o 300 kg di peso per anta



6

- le automazioni twist possono essere montate indifferentemente sull'anta destra e sinistra e possono essere combinate tra loro
- adatte per cancelli che si aprono verso l'esterno
- installazione veloce e semplice collegamento elettrico
- centralina semplice da usare con numerose opzioni
- prevenzione infortuni migliorata grazie alla misurazione elettronica della forza mediante DPS - Dynamic Power System
- autobloccante, non richiede ulteriori serrature elettriche
- l'automazione può essere sbloccata manualmente, ad esempio in caso di interruzione di corrente
- protezione antischiacciamento integrata
- con mandrino di precisione e attuatore in acciaio inossidabile
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica speciale resistente alle intemperie

## DATI TECNICI

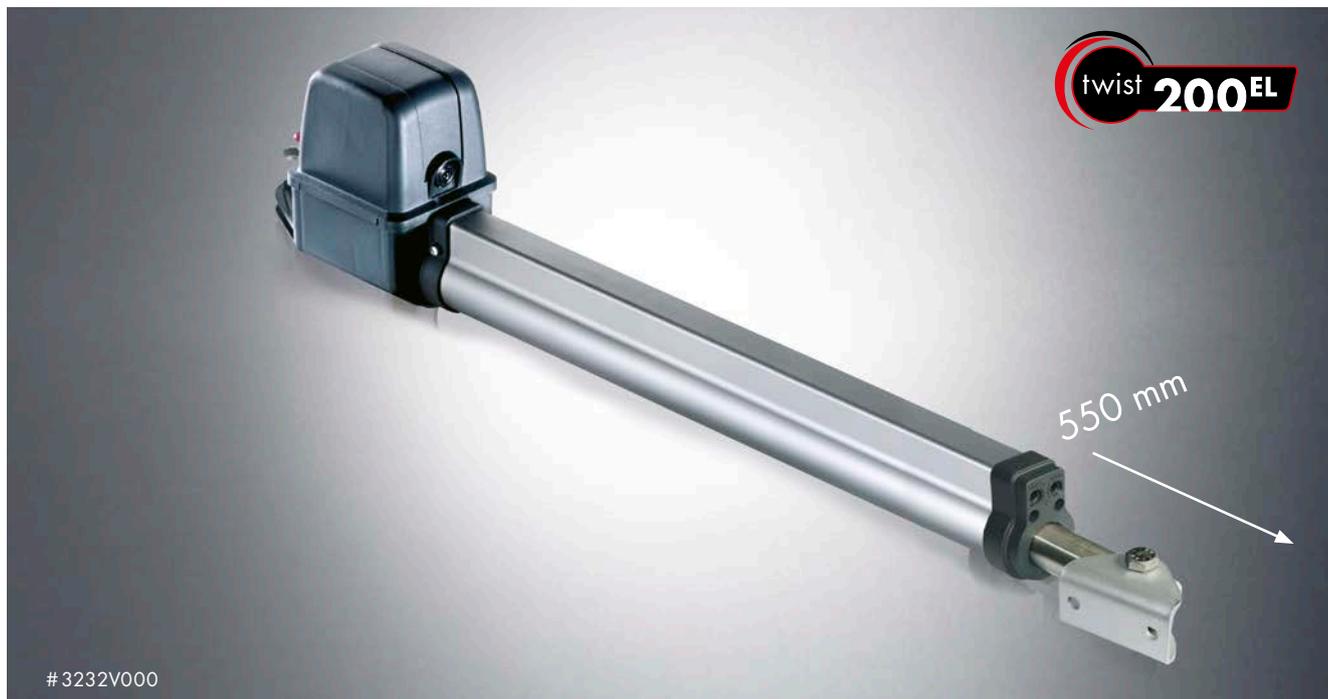
Intervallo di temperatura	da - 30°C a + 70°C
Tensione nominale	AC 220 - 240 V
Corsa (per automazione)	390 mm
Frequenza nominale	50/60 Hz
Protezione	IP44

## AZIONAMENTO DI POTENZA PER CANCELLI A BATTENTE

CORSA SOFT REGOLATA SOTTO FORMA DI RAMPA SENZA PERDITE DI FORZA; MOVIMENTO SILENZIOSO E DELICATO

# twist 200 EL

Per cancelli a battente fino a 2,5 m di larghezza o 300 kg di peso per anta



## Ulteriori caratteristiche della corsa prolungata

- l'automazione può essere installata anche su colonne in muratura molto larghe
- l'automazione può raggiungere un angolo di apertura di 130°
- installata in posizione inclinata è possibile aumentare la forza richiesta per l'apertura, così da rendere difficili le intrusioni o l'ingresso di estranei
- automazione esente da manutenzione dal lungo ciclo di vita
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza come lampeggiatori, fotocellule o serrature elettriche

## DATI TECNICI

Intervallo di temperatura	da - 30°C a + 70°C
Tensione nominale	AC 220 - 240 V
corsa (per automazione)	550 mm
Frequenza nominale	50/60 Hz
Protezione	IP44



# twist 350

Per cancelli a battente fino a 4 m di larghezza o 700 kg di peso per anta



8

- le automazioni twist possono essere montate indifferentemente sull'anta destra e sinistra e possono essere combinate tra loro
- adatte per cancelli che si aprono verso l'esterno
- il sistema frenante progettato e brevettato da SOMMER rende l'automazione capace di far fronte ad impegni gravosi, anche in presenza di forze di 2 tonnellate, causate ad esempio da vento, o come protezione contro gli atti vandalici
- installazione veloce e semplice collegamento elettrico
- centralina affidabile da usare con numerose opzioni
- prevenzione infortuni migliorata grazie alla misurazione elettronica della forza mediante DPS - Dynamic Power System
- autobloccante, non richiede ulteriori serrature elettriche
- l'automazione può essere sbloccata manualmente, ad esempio in caso di interruzione di corrente
- protezione antischiacciamento integrata
- corsa soft regolata senza perdita di forze
- con mandrino di precisione e attuatore in acciaio inossidabile
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica speciale resistente alle intemperie
- automazione esente da manutenzione dal lungo ciclo di vita
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza come lampeggiatori, fotocellule o serrature elettriche

## DATI TECNICI

Intervallo di temperatura	da - 30°C a + 70°C
Tensione nominale	AC 220 - 240 V
Corsa (per automazione)	450 mm
Frequenza nominale	50/60 Hz
Protezione	IP44



Sblocco d'emergenza sicuro e facile da usare.

# twist XL

Per cancelli a battente fino a 7 m di larghezza o 1100 kg di peso per anta



# 3280V000

10

- le automazioni twist possono essere montate indifferentemente sull'anta destra e sinistra e possono essere combinate tra loro
- adatte per cancelli che si aprono verso l'esterno
- utilizzabili con ante cieche
- il sistema frenante progettato e brevettato da SOMMER rende l'automazione capace di far fronte ad impegni gravosi, anche in presenza di forze di 3 tonnellate, causate ad esempio da vento, o come protezione contro gli atti vandalici
- corsa fluida e uniforme grazie a mandrini ammortizzati
- prevenzione infortuni grazie alla misurazione elettronica della forza mediante DPS - Dynamic Power System
- automazione esente da manutenzione dal lungo ciclo di vita
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza come lampeggiatori, fotocellule o serrature elettriche
- adatta anche per uso commerciale e industriale

## DATI TECNICI

Intervallo di temperatura	da - 25°C a + 70°C
Tensione nominale	AC 220 - 240 V
Corsa (per automazione)	450 mm
Frequenza nominale	50/60 Hz
Protezione	IP44

## IL PIÙ POTENTE AZIONAMENTO PER CANCELLI A BATTENTI

CORSA SOFT REGOLATA SOTTO FORMA DI RAMPA SENZA PERDITE DI FORZA; MOVIMENTO FLUIDO E DELICATO GRAZIE AL MANDRINO AMMORTIZZATO, ANCHE PER CANCELLI SOVRADIMENSIONATI

**Finecorsa elettronici:**

- senza contatto, usura ridotta
- regolazione precisa

**Unità automazione:**

- il motore autobloccante ad elevata potenza è un'efficace protezione contro le intrusioni o l'ingresso di estranei
- carico massimo fino a 3.000 kg

**Alloggiamento:**

in materiali antiruggine come alluminio e plastica speciale resistente alle intemperie.



**Sblocco di emergenza:**

con le automazioni per cancelli a battente SOMMER il cancello può essere sbloccato e bloccato in qualsiasi momento con la massima facilità. Questo vi offre la massima sicurezza, ad esempio in caso di interruzione di corrente.

Mandrino di precisione e attuatore in acciaio inossidabile.





AUTOMAZIONI PER  
CANCELLI SCORREVOLI:

**MUOVONO** I CANCELLI  
CON FORZA E PRECISIONE

13

**NUMEROSE POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO PER  
UNA SICUREZZA ANCORA PIÙ ELEVATA E FUNZIONI  
EXTRA PER UN COMFORT SENZA COMPROMESSI**

Le automazioni per cancelli scorrevoli sono adatte all'uso in ambito privato e industriale. Con una corsa massima di 20 m ed un peso del cancello di 1.200 kg, le nostre soluzioni sono ideali per soddisfare le esigenze più varie.

# STArter

Per cancelli scorrevoli con corsa fino a 6 m e 300 kg di peso



14

- elevata sicurezza grazie al controllo automatico della forza
- tecnologia 24 V
- chiusura automatica e apertura parziale regolabili
- cremagliera: la cremagliera in materiale sintetico con cuore in acciaio garantisce una corsa silenziosa e un'elevata stabilità
- prevenzione infortuni migliorata grazie alla misurazione elettronica della forza mediante DPS - Dynamic Power System
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica speciale resistente alle intemperie
- automazione esente da manutenzione dal lungo ciclo di vita
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza come lampeggiatori, fotocellule o serrature elettriche

## DATI TECNICI

Intervallo di temperatura	da - 20°C a + 50°C
Tensione nominale	AC 220 - 240 V
Coppia massima	max. 11 Nm
Frequenza nominale	50/60 Hz
Protezione	IP54
Velocità di apertura	max. 170 mm/s

# RUNner

Per cancelli scorrevoli con corsa fino a 8 m e 600 kg di peso



- elevata sicurezza grazie al controllo automatico della forza
- riconoscimento automatico di coste di sicurezza e fotocellule
- trasformatore a basso consumo di corrente per risparmiare in bolletta e tutelare l'ambiente
- possibilità di collegare una batteria (in caso di interruzione di corrente)
- direzione di marcia del cancello controllabile tramite selettore
- prevenzione infortuni migliorata grazie alla misurazione elettronica della forza mediante DPS - Dynamic Power System
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica speciale resistente alle intemperie
- automazione esente da manutenzione dal lungo ciclo di vita
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza come lampeggiatori, fotocellule o serrature elettriche

## DATI TECNICI

Intervallo di temperatura	da - 30°C a + 50°C
Tensione nominale	AC 220 - 240 V
Coppia massima	max. 20 Nm
Frequenza nominale	50/60 Hz
Protezione	IP54
Velocità di apertura	max. 210 mm/s

# SP 900

Per cancelli scorrevoli con corsa fino a 8 m e 400 kg di peso



16

- la velocità (max. 285 mm/s) e gli altri parametri possono essere adattati automaticamente alle dimensioni e al peso della porta
- una delle nostre automazioni più veloci per cancelli scorrevoli (in base al cancello)
- la serratura elettronica integrata garantisce un'elevata forza di autobloccaggio e la protezione da effrazioni
- adatta per cancelli con pendenza fino a 3,5 %
- chiusura automatica regolabile
- prevenzione infortuni migliorata grazie alla misurazione elettronica della forza mediante DPS - Dynamic Power System
- trasformatore a basso consumo di corrente per risparmiare in bolletta e tutelare l'ambiente
- possibilità di collegare una batteria (in caso di interruzione di corrente)
- costruzione resistente alla torsione grazie al profilo a sezione quadrata, ideale anche per ante alte
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza come lampeggiatori, fotocellule o serrature elettriche

## DATI TECNICI

Intervallo di temperatura	da - 20°C a + 60°C
Tensione nominale	AC 220 - 240 V
Coppia massima	max. 10 Nm
Frequenza nominale	50/60 Hz
Protezione	IP44
Velocità di apertura	max. 285 mm/s



durevoli ed esenti da manutenzione

apertura veloce

sblocco di emergenza facilmente accessibile

pignone con ammortizzatore integrato per una meccanica ancora più duratura

magneti dei finecorsa regolabili, non soggetti a usura con regolazione fine

lavorazione robusta per una corsa ottimale e un ciclo di vita prolungato

**IL ROBUSTO AUTOMATISMO PER CANCELLI SCORREVOLI INTEGRATO NEL MONTANTE: PIÙ FLESSIBILITÀ, IDEALE ANCHE PER IMPIANTI INDUSTRIALI**

# GLI ACCESSORI IDEALI PER L'AUTOMAZIONE OTTIMALE

## 18 SICUREZZA

**1 Serratura elettrica**  
per un bloccaggio in più e per proteggere dalle effrazioni

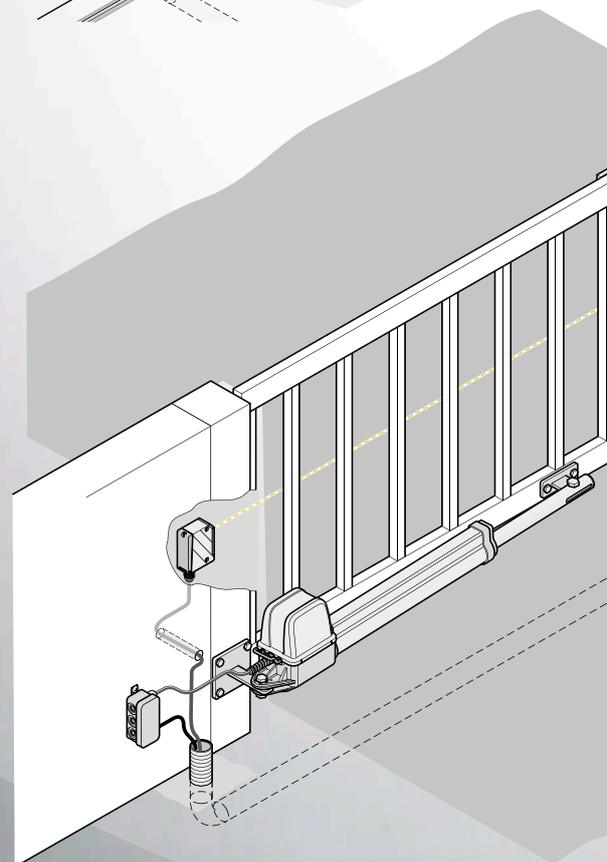
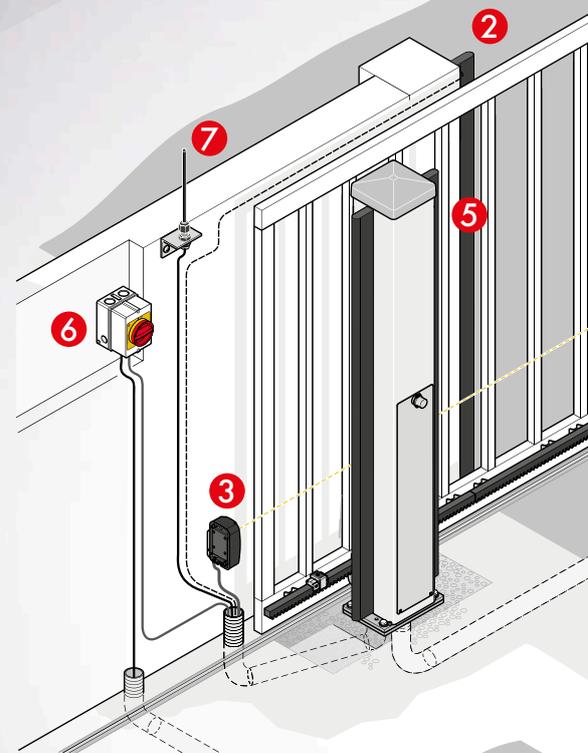
**2 Profilo in gomma**  
per migliorare la protezione antischiacciamento

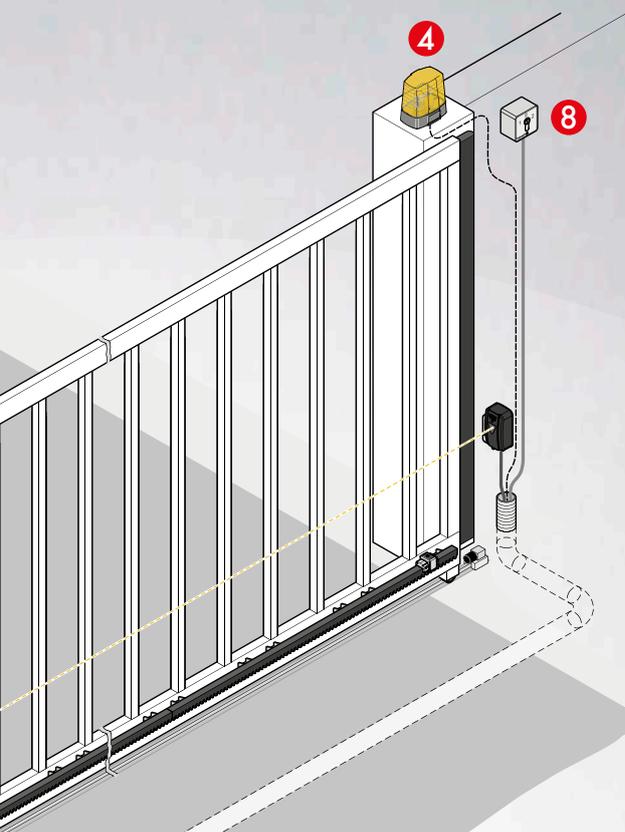
**3 Fotocellule**  
riconoscono gli ostacoli dall'interruzione del raggio luminoso e fermano la chiusura del cancello; possono essere utilizzate in vario modo, sono anche adatte all'installazione all'aperto

**4 Lampeggiante**  
per una maggiore sicurezza quando il cancello è in movimento

**5 Costa di sicurezza attiva**  
per proteggere le persone; ferma il cancello

**6 Interruttore principale**  
disattiva tutto l'impianto (ad esempio durante la manutenzione)





## COMODITÀ

### 7 Antenna

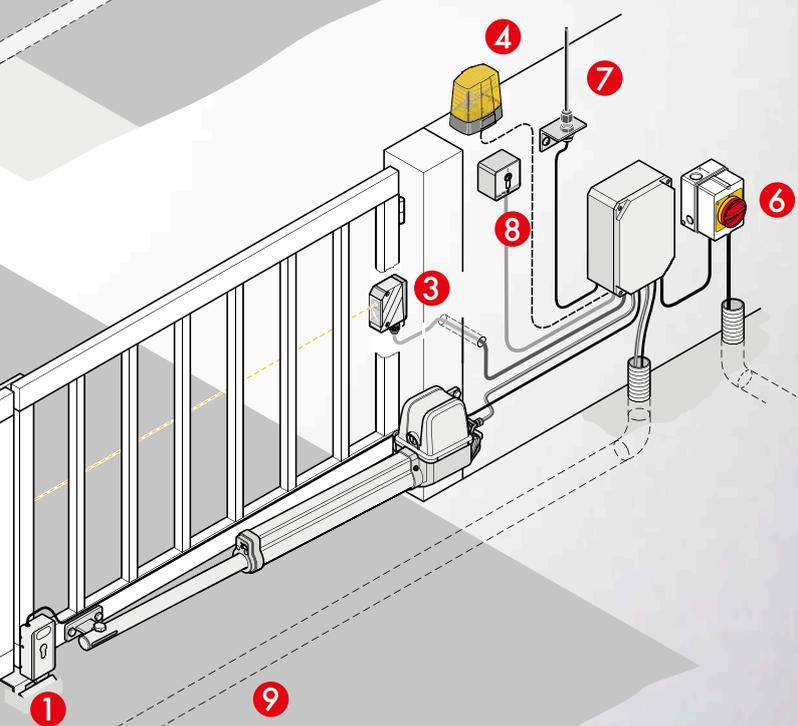
per una stabile portata del segnale

### 8 Selettore a chiave

permette di azionare l'impianto solo al personale qualificato mediante una chiave

### 9 Cavo di collegamento per twist 200 E/EL o twist XL

per collegare una seconda automazione alla centralina



### Ammortizzatore radiale per cancelli in pendenza

regolazione ideale della velocità per i cancelli in pendenza; impedisce che il cancello ritorni nella posizione originaria

# TUTTI I COMANDI NEL PALMO DELLA MANO

...SARETE SORPRESI DI QUANTE FUNZIONI POTRETE COMANDARE  
VIA RADIO E DELLA COMODITÀ DI UTILIZZO

I radiocomandi SOMMER possono essere utilizzati singolarmente all'interno delle mura domestiche, in giardino o in garage.

Comfort e sicurezza sono per SOMMER due lati della stessa medaglia. Solo se vi sentite sicuri potrete apprezzare veramente la comodità delle nostre soluzioni basate su radiocomandi.

## Prese a comando radio

Potrete inserire o disinserire l'alimentazione di un'applicazione, come ad esempio una luce. In questo modo potrete accendere la luce premendo il pulsante del telecomando, e la potrete spegnere premendone un altro.



#7018V000



## Pulsantiera radio a muro

Tutte le applicazioni domestiche, ad esempio le automazioni, le veneziane, le tapparelle o le tende da sole possono essere controllate comodamente mediante una pulsantiera radio per interni.



#4763V001



#4763V000



### Telecomando

Telecomando o Telecody: con SOMMER troverete la soluzione più adatta alle vostre esigenze.



# 4013V000  
4 canali Classic

# 4014V000  
2 canali Mini

# 4019V000  
Pearl Vibe  
(FM 868,8 MHz)

# 4076V000  
Telecody



### Sistemi di accesso

Con i sistemi di lettura delle impronte digitali potrete aprire i garage e le porte per cortili con un solo dito grazie al riconoscimento biometrico. I pulsanti radio vi permettono di aprire le porte di garage e cortili con un codice numerico liberamente programmabile.



Alloggiamento ad incasso

# 5057V000  
ENTRAsys GD



Alloggiamento ad incasso

# 4095V000  
ENTRApin



# SICURAMENTE SEMPRE LA SOLUZIONE PERFETTA



22

AUTOMAZIONI A TRAINO PER  
PORTE GARAGE

AUTOMAZIONI A TRAINO PER  
PORTE DI GARAGE SOTTERRANEI

AUTOMAZIONI PER CANCELLI  
RADIOCOMANDI

HOME AUTOMATION

SISTEMI DI ACCESSO

AUTOMAZIONI PER SERRANDE

AUTOMAZIONI PER  
TENDE DA SOLE





AUTOMAZIONI PER CANCELLI  
A SERRANDA

AZIONAMENTI PER CHIUSURE  
INDUSTRIALI

BARRIERE

ACCESSORI



Salvo modifiche e errori di stampa.



**SOMMER AUTOMAZIONI S.R.L.**

VIA DELLA COOPERAZIONE, 105 | 38123 TRENTO - MATTARELLO

TEL. +39 (0)461 26 38 63 | FAX +39 (0)461 26 92 47

INFO@SOMMER-AUTOMAZIONI.IT | WWW.SOMMER.EU



SOMMERGMBH



SOMMER\_GMBH

#65026V003-05/15